



MINISTERO DEI TRASPORTI

Direzione Generale M.C.T.C.

Direzione Centrale IV
Divisione 41

1041/4150/12(72)

CARATTERISTICHE TECNICHE
DEI VEICOLI OMOLOGATI

per i quali è autorizzato il rilascio della dichiarazione di conformità
(Articolo 53 comma 3° T.U. del 15.6.1959, n. 393)

N 13196
li. 29.3.88
OM 52491

MOTOCICLO

CATEGORIA DELL'AUTOVEICOLO

OM 52491 del 29.3.88

OMOLOGAZIONE - ESTENSIONE OMOLOGAZIONE

PIAGGIO & C. S.p.a. DIVISIONE GILERA - 218 (GILERA 600 XRT)

FABBRICA E TIPO DELL'AUTOVEICOLO

NAZ. semicarenatura Monotrave a culla aperta 1 2

ANNO 1° IMMATR.	COSTRUC.	CARROZZERIA	N. DI TELAIO	N. POSTI ANTER.	N. TOTALI						
Gilera 217	B	N 4 N 1	98 mm 74 mm 558 mm	32,5	7250						
MOTORE TIPO	COMBUST	TEMPI	CILINDRI	DIAM.	CORSA	CILINDRATA	POTENZA MAX	GIRI / MIN	PCT	FISCALE	CV
2,240		0,890									8
LUNGHEZZA	LARGHEZZA	SBALZO POST.	INTERASSI	VEL MAX CALC.							Km/h
253			1,480	153,33							323
TARA	PORTATA UTILE										kg
2	5										
N. ASSI	N. MARCE	RAPP. TOT. TRASMISS.	ANT. 90/90x21" 54T;	POST. 130/80x17 65T							

Anteriore e posteriore a disco con trasmissione idraulica

FRENI SERVIZIO (SISTEMA APPROVAZIONE)

Gilera 321780 Gilera 328858 Gilera 328859 Gilera 328890 3625
SILENZIATORI ASPIRAZ. ELEMENTO SCARICO ELEMENTO SCARICO ELEMENTO SCARICO CONTA SILENZ.

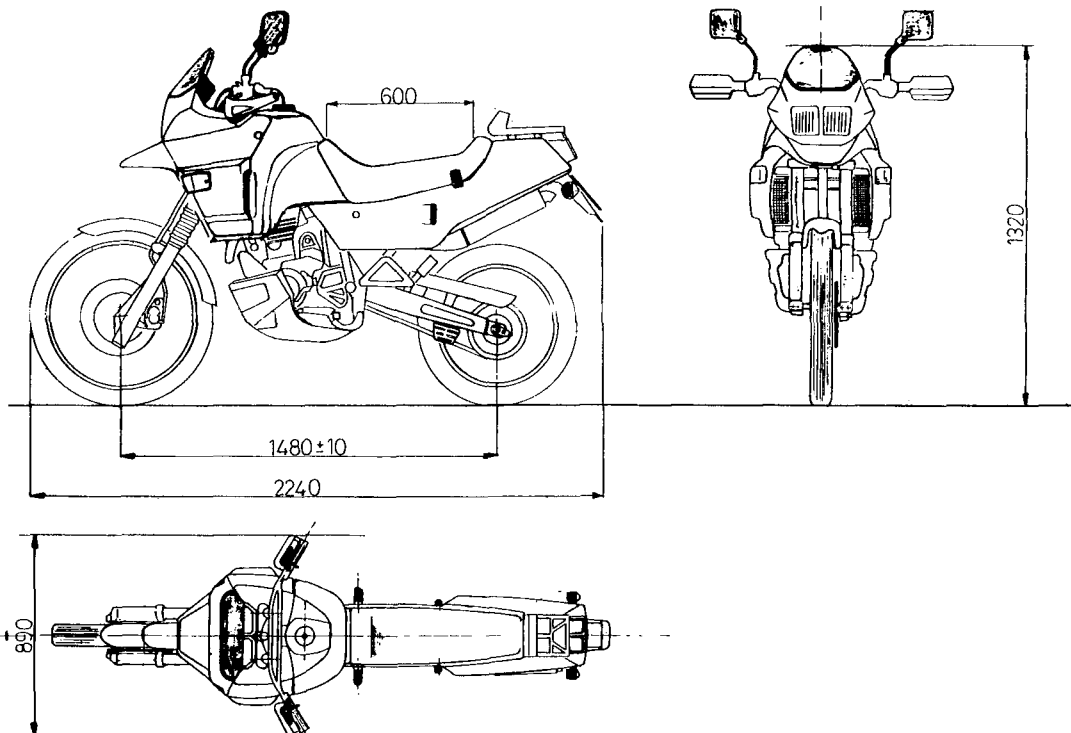
SUPERA I LIMITI DELL'ART. 80 DEL T.U. NO SI

ANNOTAZIONI: (*) 93 = 50 cm dall'orifizio del tubo di scarico (Direttiva 78/1015/CEE)

IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE
(Dot. Ing. Franco ZACCHILLI)



Omologato dal Ministero dei Trasporti - Direzione Generale Motorizzazione Civile e T.C. -
Certificato n. 52491 OM in data 29-3-88
È autorizzato il rilascio della dichiarazione di conformità di cui all'art 53 del T.U. 15 giugno
1959, n. 393.



PUNZONATURE PAG. 8

★★

MOTOTELAIO

Caratteristiche e dimensioni

- ★ Telaio: monotrave a culla aperta
- Posti .. n. 2
- Lunghezza max. .. m. 2,240
- Larghezza max. .. m. 0,890
- ★ Passo (a carico) .. m. 1,480±10
- Altezza max. .. m. 1,320

Sospensione anteriore: a forcella telescopica con ammortizzatori idraulici.

Sospensione posteriore: a forcellone oscillante - Monoammortizzatore idraulico a gas.

Masse e gommatura

- Tara. 183 kg. + conducente kg. 70 .. 253 kg.
- Massa complessiva (due posti) .. 323 kg.

RUOTE con cerchio in alluminio a raggi { anteriore tipo 1,85 x 21"
posteriore tipo 3,00 x 17"

Pneumatici { anteriore 90/90 x 21" 54T
posteriore 130/80 x 17" 65T (Cr 1914 mm)

★ Freni: (v. retro)

Impianto elettrico

Volano magnete .. 12V-180W

Dispositivi illuminazione e segnalamento di tipo approvato.

VEDI PAG. 7

MOTORE

Caratteristiche principali

- ★ Denominazione o tipo @ 217
- ★ Tempi n. 4
- Alimentazione B-0
- ★ Cilindri n. 1
- ★ Diametro mm. 98
- ★ Corsa mm. 74
- ★ Cilindrata totale cm³ 558
- Rapporto di compressione 1 : 10
- Coppia max. 47 Nm a 5.750 giri/1'
- ★ Potenza max. DGM 32,5 kW a 7.250 giri/1'
- Potenza fiscale CV 8
- Raffreddamento a liquido permanente con pompa di circolazione

Avviamento: a pedale o elettrico (alternativa)

Trasmissione

- Frizione: a dischi multipli in bagno d'olio
- ★ Trasmissione primaria: a ingranaggi motore-cambio ... (Z = 33/77) = 1 : 2,33

Marce	Z/Z	Rapporti cambio	Rapporto totale	Velocità max calcolata (*) (7250 giri/1')
1ª	13/31	1/2,38	1/17,01	48,94
2ª	18/28	1/1,55	1/11,08	75,14
3ª	21/24	1/1,14	1/ 8,15	102,15
4ª	23/21	1/0,91	1/ 6,50	128,09
5ª	25/19	1/0,76	1/ 5,43	153,33

(*) Pneumatico post. 130/80 x 17"

- ★ Trasmissione secondaria: a catena 14/43 = 1 : 3,07

Prove di velocità e di accelerazione

1 Km. con partenza da fermo sec. 28,6

Velocità max. effettiva 165,2 Km/h.
Velocità max. dichiarata 160 Km/h

Consumi

- Secondo norme CUNA 6,4 litri/100 Km.
- Serbatoio benzina 17 litri

★ Caratteristiche essenziali la cui modifica comporta la necessità di una nuova omologazione (art 225 del DPR 30-6-1959 n 420)

★★ Estremi di omologazione su targhetta adesiva (vedi pag 8)

DISPOSITIVO SILENZIATORE

OMOLOGAZIONE SECONDO LA DIRETTIVA 78/1015/CEE (D.M. 5-5-1979)

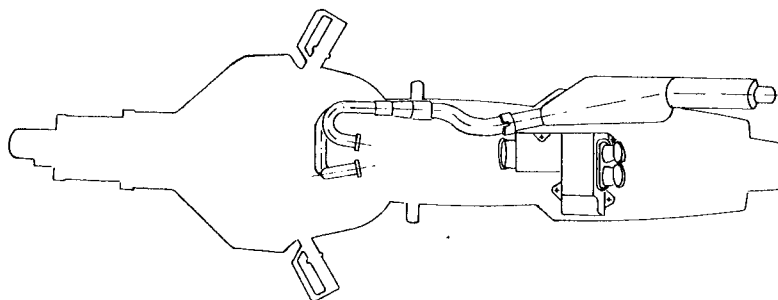
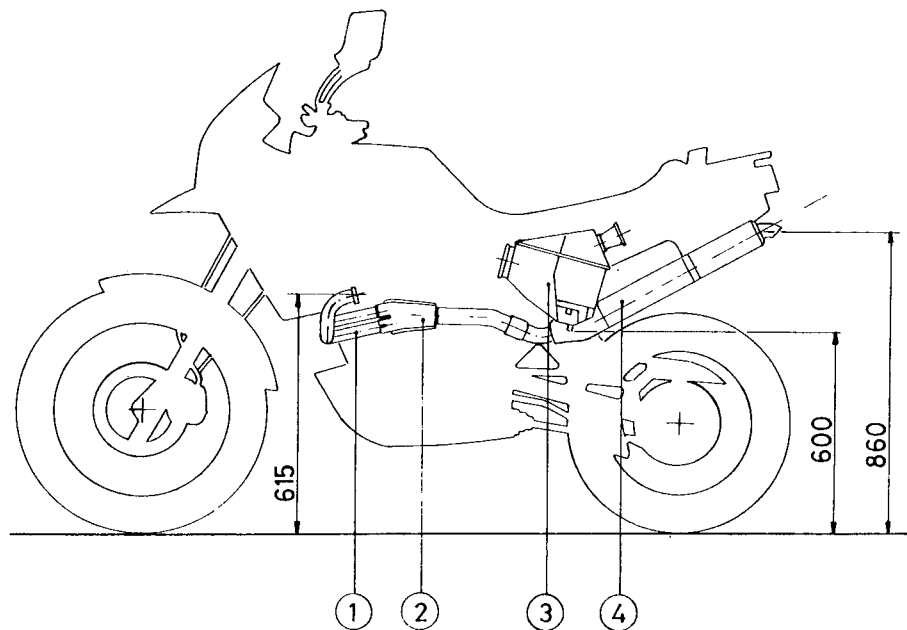
Veicolo omologato per quanto riguarda il rumore secondo la Direttiva CEE 78/1015 - Certificato N. es 88.1041 - 78/1015 in data 29/3/1988

VALORI LIVELLO SONORO RILEVATI DURANTE LA PROVA

In moto . 84 dB (A)/E a 4825 giri/min. in 2^a marcia

Da fermo : 88 dB (A)/E a 3625 giri/min.

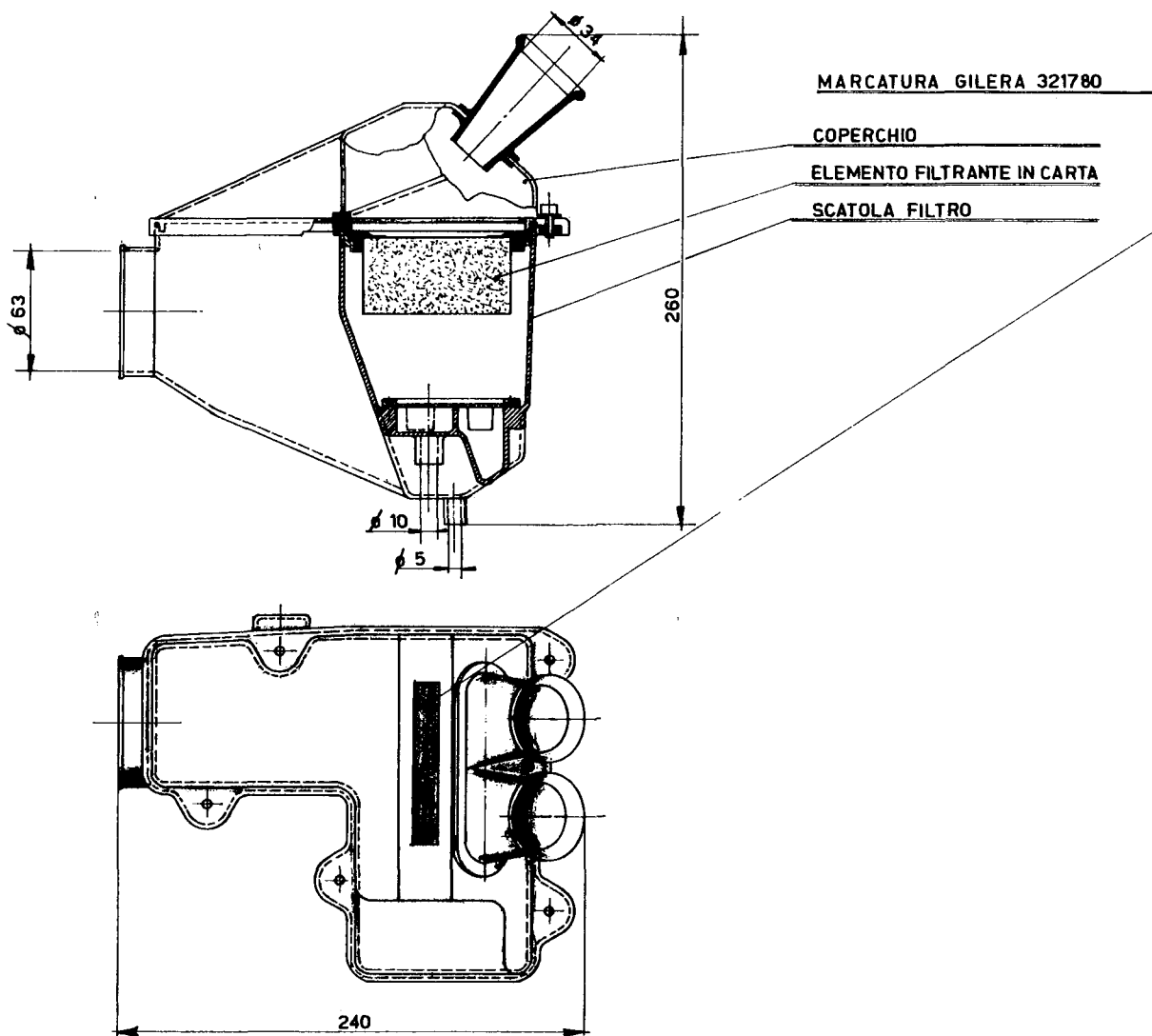
Livello sonoro per silenziatori usati: 93 dB (A)/E/50 a 3625 giri/min.



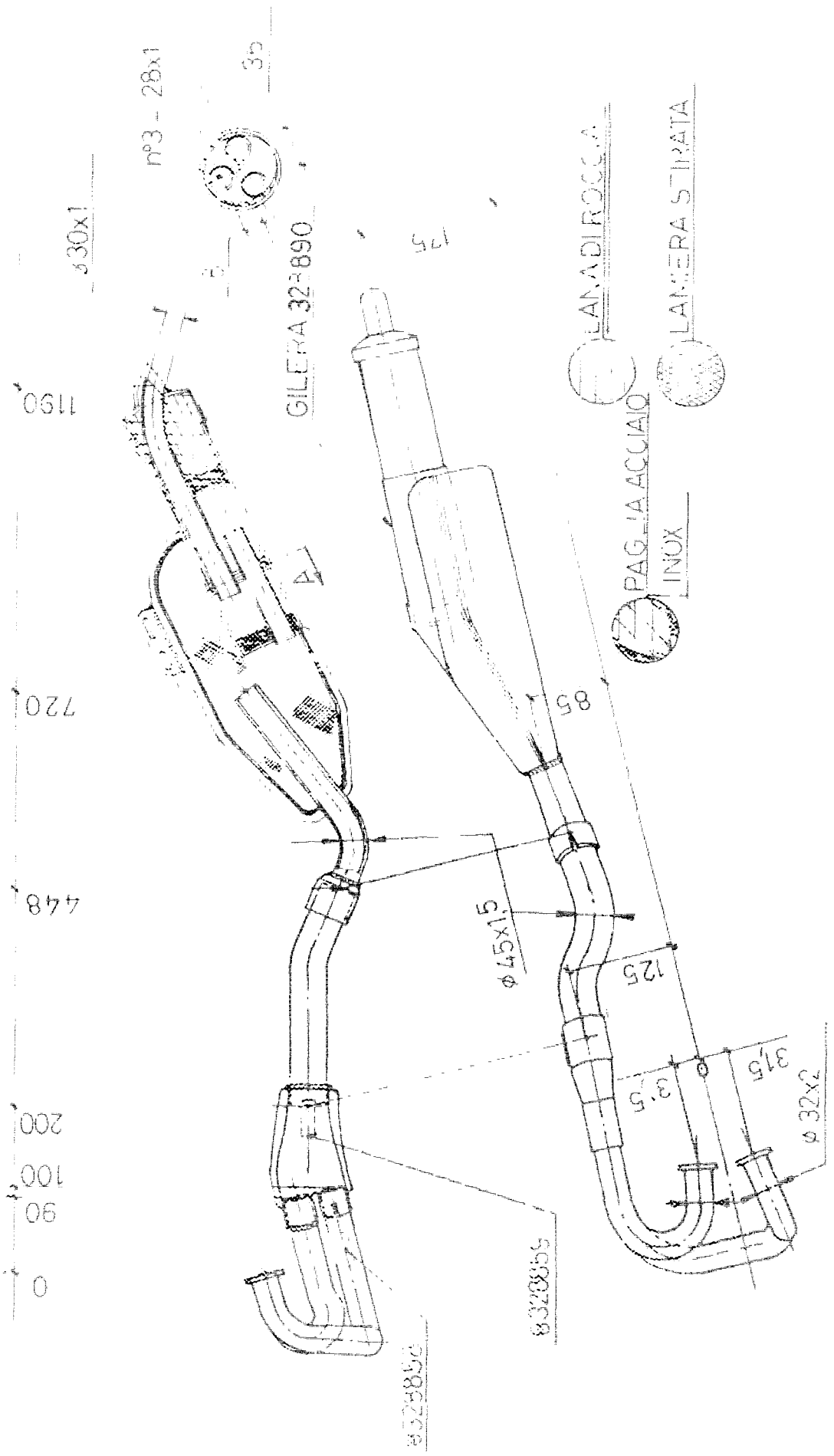
MARCATURE DI IDENTIFICAZIONE:

- 1 TUBO DI SCARICO SX GILERA 328858
- 2 SDOPPIATORE E TUBO DI SCARICO DX GILERA 328859
- 3 SILENZIATORE DI ASPIRAZIONE GILERA 321780
- 4 SILENZIATORE DI SCARICO GILERA 328890

SILENZIATORE DI ASPIRAZIONE



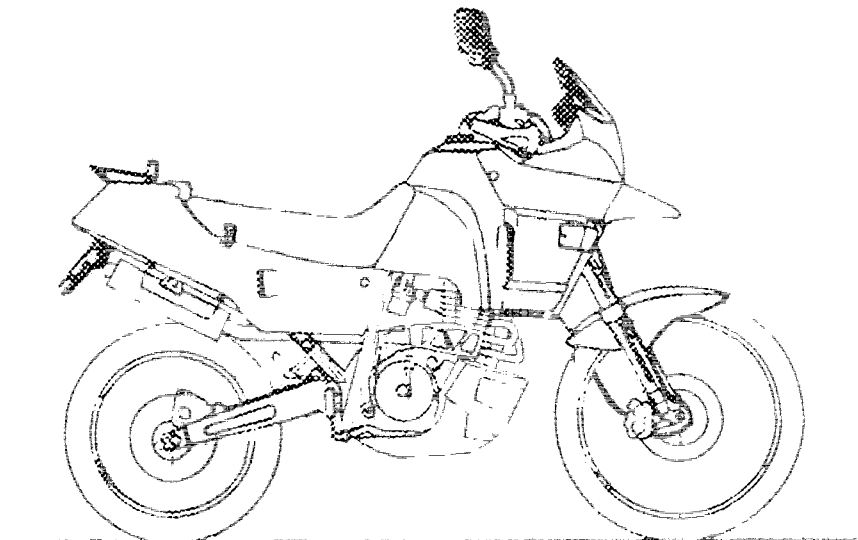
SILENZIATORE DI SCARICO COMPLETO



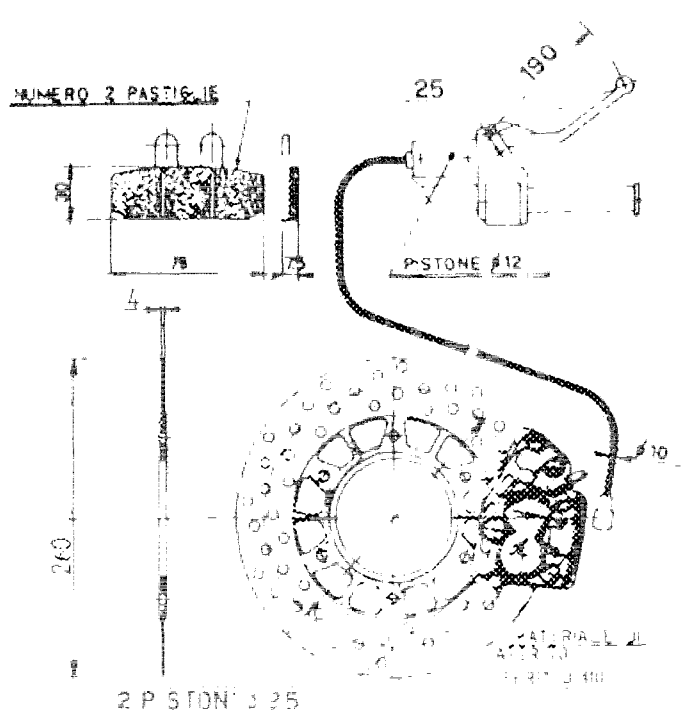
DISPOSITIVI DI FRENATURA

ANTERIORE : A DISCO con leva a mano sul lato destro del manubrio e relativo collegamento idraulico alla pinza

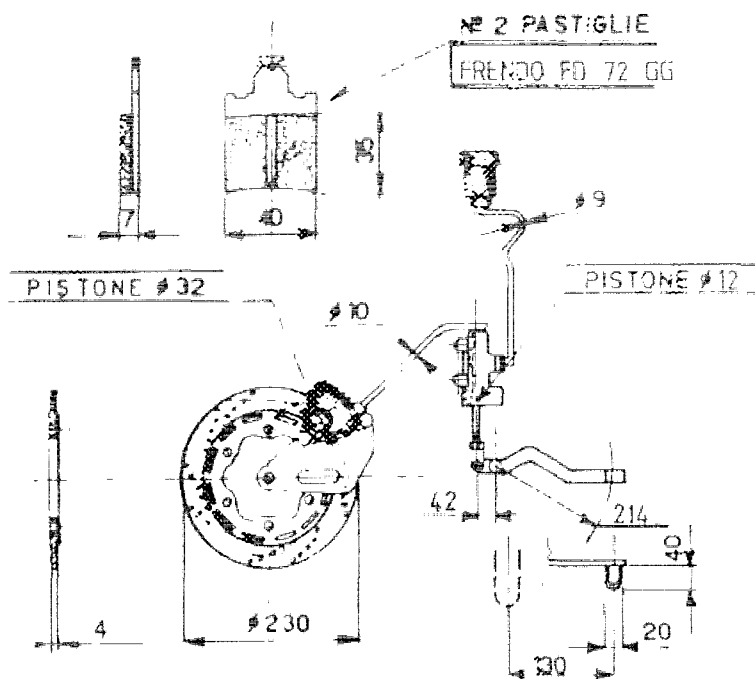
POSTERIORE : A DISCO con pedale sul lato destro e relativo collegamento idraulico alla pinza



FRENO ANTERIORE

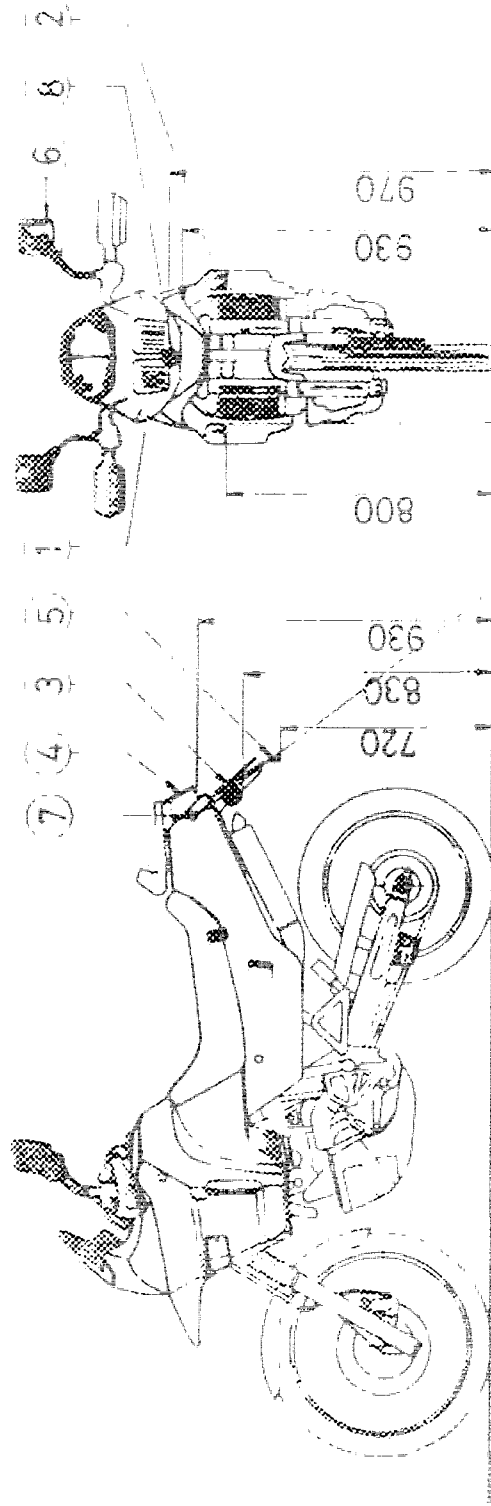


FRENO POSTERIORE



PEDALE FRENO CORRISPONDENTE NORMA CUNA NC 033-10

DISPOSITIVI DI SEGNALAZIONE ACUSTICA E VISIVA



- 1 PROIETTORE DGM 46365 PMXLA
- 2 INDICATORE DI DIREZ. ANT. E: 11 50R 0044234
- 3 INDICATORE DI DIREZ. POST. E: 12 50R 0043139
- 4 FANALINO POSTERIORE L: 50F 0043858
- 5 CATADIOTRO 1A E: 0141674
- 6 SPECCHIO RETROVISORE N. 2 Le: 43b48
- 7 DISPOSITIVO PORTACASCHI CON SERRATURA A CHIAVE
- 8 AVVISATORE ACUSTICO DGM 40b62 KA - E: 40/42

PUNZONATURE

CARATTERI AL VERO

0123456789

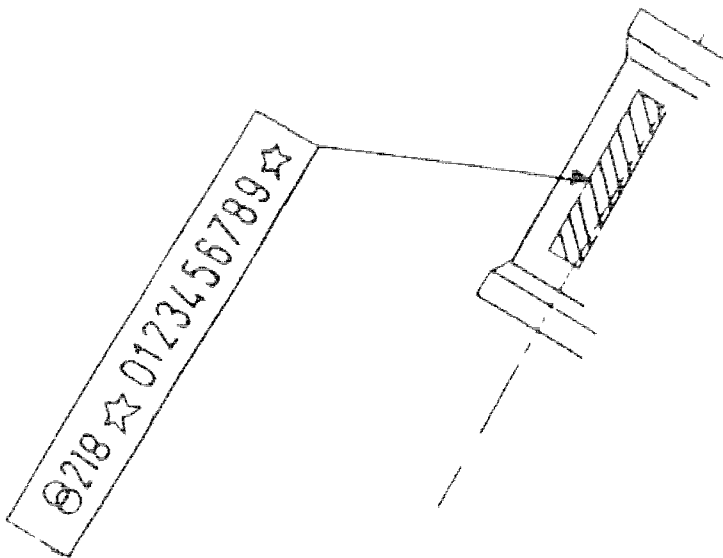
ESTREMI OMOLOGAZIONE SU TARGHETTA ADESIVA

PIAGGIO & C. s.p.a Div Gilera (Arcore)
Tipo 218 (Gilera 600 XRT)
DGM 52491 OM

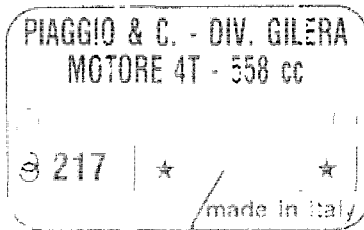
APPLICATA SUL TELAIO LATO DESTRO CANOTTO STERZO

PUNZONATURA TELAIO

SUL LATO SINISTRO CANOTTO STERZO



PUNZONATURA MOTORE



1234567390

TARGHETTA IDENTIFICAZIONE
TIPIFICATA SUL CILINDRO
DESTRO

Bolla di usci a n

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
PER VEICOLI DI TIPO OMOLOGATO

Si dichiara — ai sensi dell'articolo 53 del Testo Unico delle norme sulla disciplina della circolazione stradale, approvato con D.P.R. 15 giugno 1959, n. 393 — che il veicolo sotto indicato è conforme, in tutte le sue parti al tipo omologato dal Ministero dei Trasporti — Direzione Generale del M.C.T.C. — con certificato

n. **OM 52491** del 29-3-1988

Fabbrica **PIAGGIO & C. S.p.A. - Div. GILERA**

Sede **GENOVA**

Veicolo **MOTOCICLO**

Tipo e serie **218 (GILERA 600 XRT)**

Potenza fisc **CV 8**

Telaio n

Arcore, li

PIAGGIO & C. S.p.A.

Dichiarazione n

N.B. Il rascio e la prima dichiarazione di conformità è avvenuta in data 06/05/1988 con il veicolo avente il numero di telaio 0300 9

L'ultima dichiarazione di conformità è stata elaborata in data e si riferisce al veicolo avente il numero di telaio (a esso non è prodotta e circolata)



MINISTERO DEI TRASPORTI

Direzione Generale M.C.T.C.

Direzione Centrale IV
Divisione 41

N. 15766
i. 8/11/1991
OM 52491 EST 01

3445/4150/12/72

FAC-SIMILE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE
PER VEICOLI OMOLOGATI

per i quali è autorizzato il rilascio della dichiarazione di conformità
(Articolo 53 comma 3° T.U. del 15.6.1959, n. 393)

MOTOCICLO

CATEGORIA DELL'AUTOVEICOLO

OM 52491 EST 01 del 8/11/1991
OMOLOGAZIONE - ESTENSIONE OMOLOGAZIONE

PIAGGIO V.E. S.p.A. DIV. GILERA - 218 (GILERA 600 VI)
FABBRICA E TIPO DELL'AUTOVEICOLO

NAZ.	SEMICARENATURA		MON.A CULLA APERTA		N	1	N	2
COSTRUZIONE	CARROZZERIA		TELAIO		POSTI ANTER.		TOTALI	
GILERA 217	B	N 4	N 1	98 mm	74 mm	558 cm ³	32,5 kw	7250
MOTORE TIPO COMBUST		TEMPI	CILINDRI	DIAM	CORSA	CILINDRATA	POTENZA MAX	GIR/MIN
2150		0,890			//		1480	
LUNGHEZZA		LARGHEZZA		SBALZO POST		INTERASSI		VEL MAX CALC
253								323
TARA	kg	PORTATA UTILE	kg					323
								kg
N 2	N 5	1/5,43		ANT. 100/90-19"57T; POST. 130/80-17" 65T		PNEUMATICI		
ASSI	MARCE	RAPP TOT TRASMISSIONE						

ANTERIORE E POSTERIORE A DISCO CON TRASMISSIONE IDRAULICA
FRENI SERVIZIO (SISTEMA APPROVAZIONE)

GILERA 321780 GILERA 328858 GILERA 328859 GILERA 328890DV (*) db (A) 91 5438 giri/min (°)
SILENZIATORI ASPIRAZ 1° ELEM SCARICO 2° ELEM SCARICO 3° ELEM SCARICO CONTR SILENZ

ANNOTAZIONI (*) MOTOCICLO OMOLOGATO PER QUANTO RIGUARDA IL RUMORE AI SENSI
DEL REG.TO ECE/ONU 41/01 CON CERTIFICATO E₃ 41R-0148092 del 8/11/91

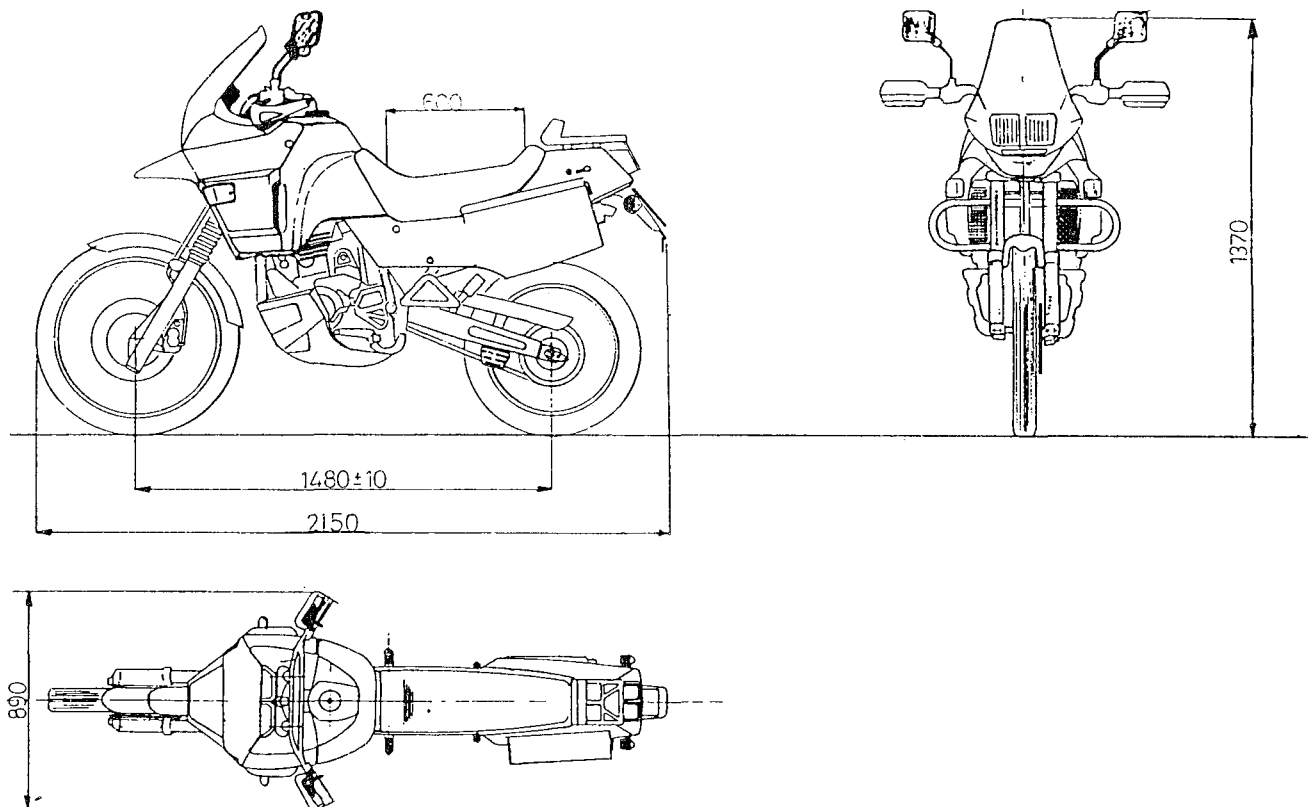
IL DIRETTORE DELLA DIVISIONE
(Dott.Ing. *Gastano Pirisi*)

PIAGGIO VEICOLI EUROPEI spa Divisione Gilera ARCORE	MOTOCICLO tipo 218 (GILERA 600 XRT)	ANNO 1991
	Omologato dal Ministro dei Trasporti - Direzione Generale Motorizzazione Civile e T C - Certificato n 52491 OM in data 29-3-1988. È autorizzato il rilascio della dichiarazione di conformità di cui all'art 53 del T U 15-6-1959 n. 393	AGGIORNAMENTO DEL NOVEMBRE 1991

1° FOGLIO AGGIUNTIVO PER LA VARIAZIONE DI CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE ESSENZIALI
 CON INTRODUZIONE DI UNA VERSIONE DERIVATA

MOTOCICLO tipo 218 (GILERA 600 VI)

Estensione di omologazione OM 52491 EST 01 dell'8/11/91



Il motociclo tipo 218 (GILERA 600 VI) differisce dal tipo base tipo 218 (GILERA 600 XRT) omologato con certificato OM 52491 del 29/03/1988 per le seguenti modifiche:

- A) Denominazione commerciale: GILERA 600 VI
- B) Estetica: Cupolino e Fianchetto SX sella dal nuovo disegno; viene aggiunta una pedana paragambe
- C) Dimensioni: lunghezza 2150 mm - altezza 1370 mm
- D) Cerchio anteriore 2,15 x 19
- E) Pneumatico anteriore: 100/90 - 19" 57T
- F) Silenziatore di scarico: GILERA 328890 DV
- G) Carburatore: Dell'Orto PHBH 30 QS-QD

PUNZONATURE PAG. 5



DISPOSITIVO SILENZIATORE

OMOLOGATO DAL MINISTERO DEI TRASPORTI DIREZIONE GENERALE M.C.T.C.

A) Secondo il Regolamento ECE-ONU R41-01 - n. 0148092 dell'8/11/91

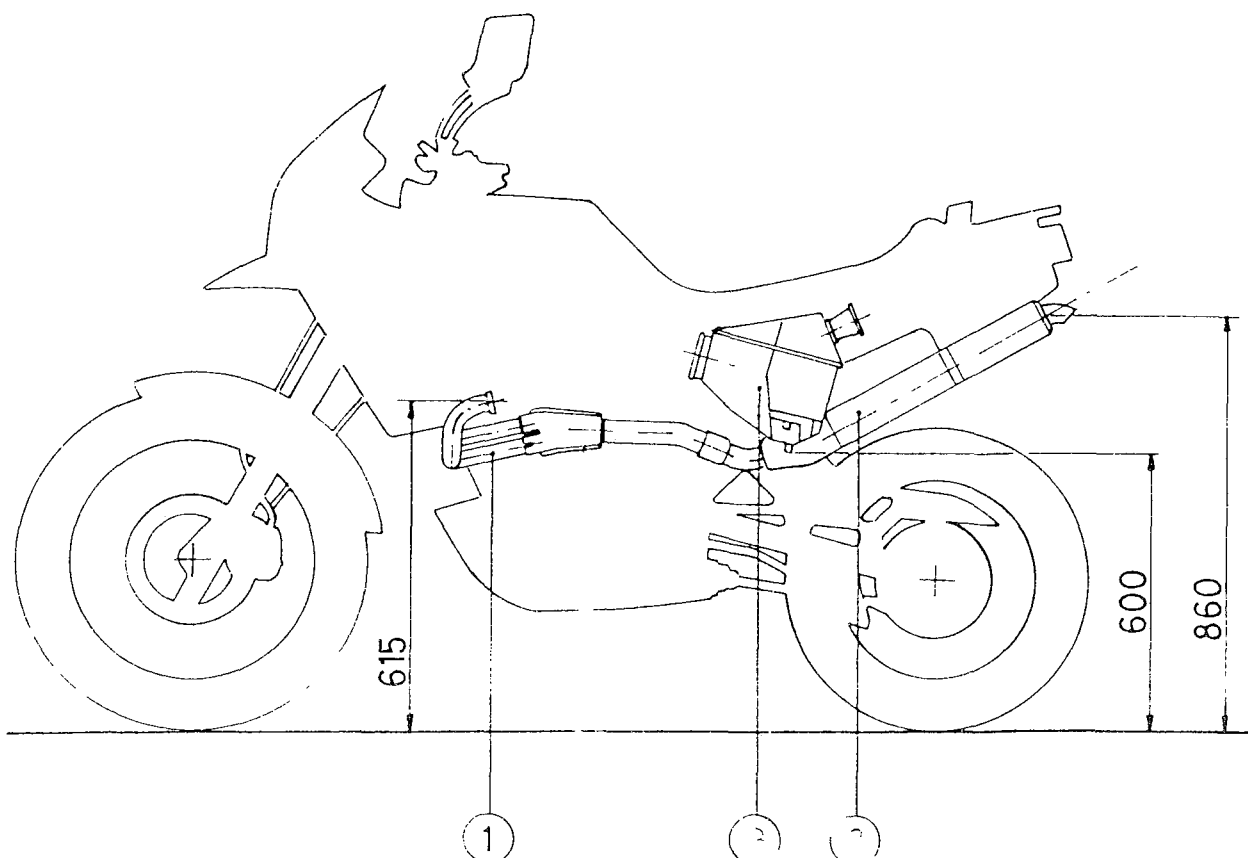
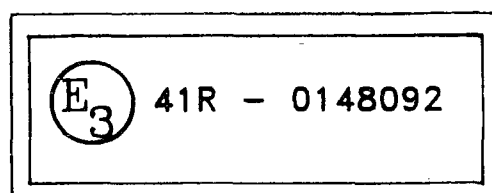
VALORI LIVELLO SONORO	ECE-ONU R41-01	
Veicolo in movimento	80	dB(A)
Con inserita la	2 ^a - 3 ^a	marcia
Veicolo fermo (*)	91	dB(A)
Regime di controllo	5438	giri/min.
Per veicoli usati	/	dB(A)E/50
Regime di controllo	/	giri/min.

(*) Misura a 50 cm dall'orifizio di uscita dal tubo di scarico

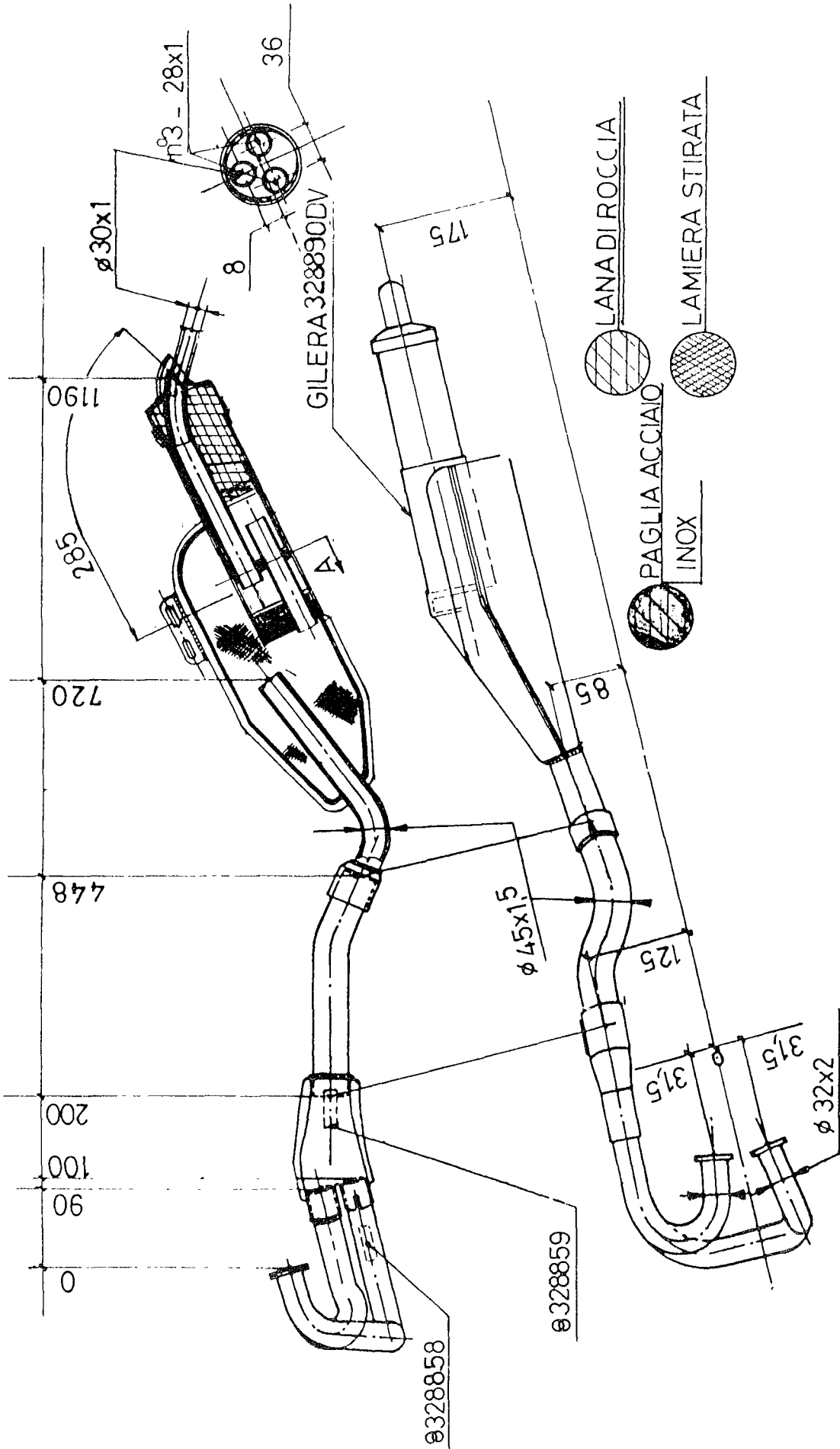
MARCATURE DI IDENTIFICAZIONE

1 TUBO DI SCARICO	GILERA 328858 GILERA 328859
2 SILENZIATORE DI SCARICO	GILERA 328890 DV
3 SCATOLA FILTRO	GILERA 321780

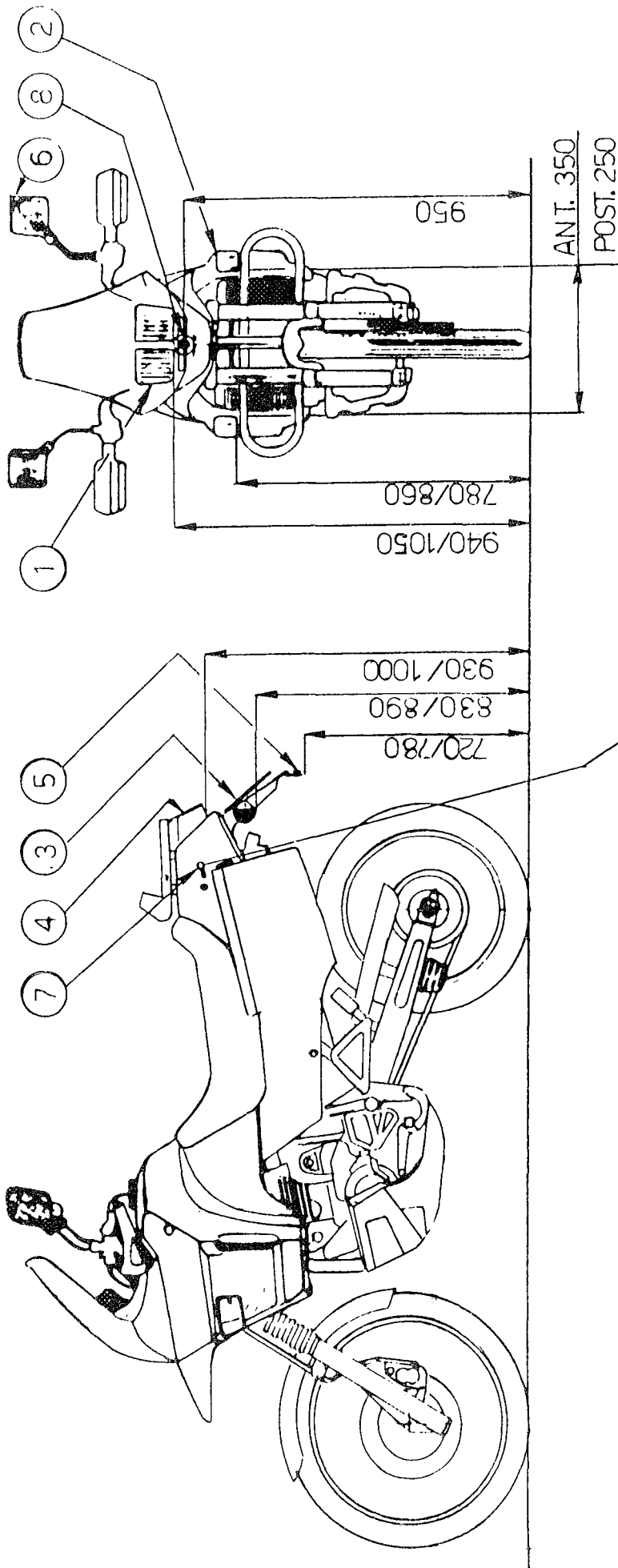
ESTREMI DI OMOLOGAZIONE SECONDO IL REGOLAMENTO ECE-ONU R41-01
(Su targhetta adesiva applicata in prossimità del canotto sterzo lato destro)



SILENZIATORE DI SCARICO



DISPOSITIVI DI SEGNALAZIONE ACUSTICA E VISIVA

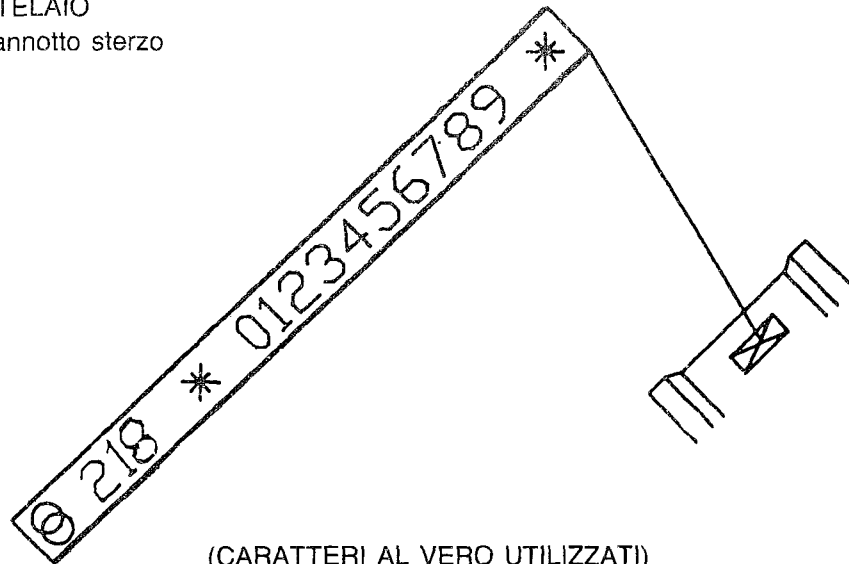


DISPOSITIVI DI SEGNALAZIONE ACUSTICA E VISIVA

1	PROIETTORE	DGM 43365 PMXLA
2	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE	E3 11 50R 0044234
3	INDICATORE DI DIREZIONE POSTERIORE	E3 12 50R 0043139
4	FANALINO POSTERIORE	E3 50R 0043858
5	CATADIOTTRO	IA E3 0141674
6	SPECCHIO RETROVISORE N° 2	Le3 43648
7	DISPOSITIVO PORTACASCHI CON SERRATURA A CHIAVE	
8	AVVISATORE ACUSTICO	DGM 40662 KA/E3 40742

PUNZONATURE

PUNZONATURA TELAIO
Sul lato sinistro canotto sterzo



(CARATTERI AL VERO UTILIZZATI)

0123456789

ESTREMI DI OMOLOGAZIONE VEICOLO SU TARGHETTA ADESIVA
(Non asportabile come pezzo intero)

PIAGGIO VEICOLI EUROPEI S.p.a.	
DIVISIONE GILERA ARCORE (ITALY)	
TYPE TIPO	218 (GILERA 800 VI)
GROSS VEHICLE WT PESO TOT. MAX.	323 Kg cm ³ 558
DGM 52491EST01 OM	

Applicata in prossimità del canotto sterzo lato destro

PUNZONATURA MOTORE
Su targhetta di alluminio rivettata al semicaratter destro



DIMENSIONE AL VERO

Bolla di uscita n.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
PER VEICOLI DI TIPO OMOLOGATO

Si dichiara — ai sensi dell'articolo 53 del Testo Unico delle norme sulla disciplina della circolazione stradale, approvato con D.P.R. 15 giugno 1959, n. 393 — che il veicolo sotto indicato è conforme, in tutte le sue parti al tipo omologato dal Ministero dei Trasporti — Direzione Generale del M.C.T.C. — con certificato

n. **OM 52491 EST 01** 08/11-1991Fabbrica : **PIAGGIO VEICOLI EUROPEI spa - Div. GILERA**Sede : **PONTERERA (PISA)**Stabilimento : **ARCORE (MI)**Veicolo : **MOTOCICLO** Potenza fisc. : **CV 8**Tipo e serie : **218 (GILERA 600 VI)**

Telaio n.

Arcore, li _____

Dichiarazione n.

PIAGGIO VEICOLI EUROPEI S.p.A.

N.B. — Il rilascio della prima dichiarazione di conformità è avvenuta in data 08/11/1991 con il veicolo avente il numero di telaio 050001

L'ultima dichiarazione di conformità è stata rilasciata in data _____
e si riferisce al veicolo avente il numero di telaio (verrà reso noto a produzione ultimata)